**Μάθημα 37**

In eum locum res deducta est, ut, nisi qui deus vel casus aliqui subvenerit, salvi esse nequeāmus. Equidem, ut vēni ad urbem, non destiti omnia et sentīre et dicere et facere, quae ad concordiam pertinērent; sed tantus furor omnes invaserat, ut pugnāre cuperent, etsi ego clamābam nihil esse bello civīli miseries. Omnia sunt misera in bellis civilibus, sed nihil miserius quam ipsa victoria: ea victōres ferociōres impotentioresque reddit, ut, etiamsi natūrā tales non sint, necessitāte esse cogantur. Bellōrum enim civilium exitus tales sunt semper, ut non solum ea fiant, quae velit victor, sed etiam ut victor obsequātur iis, quorum auxilio victoria parta sit.

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ**

Σε τέτοιο σημείο έχουν οδηγηθεί τα πράγματα, ώστε, αν δεν βοηθήσει κάποιος θεός ή κάποιο τυχαίο περιστατικό, δεν θα μπορέσουμε να σωθούμε. Εγώ βέβαια, μόλις ήρθα στην πόλη, δεν σταμάτησα και να πιστεύω και να λέω και να κάνω όλα όσα **στόχευαν** στην ομόνοια· αλλά τόσο μεγάλη μανία είχε πιάσει όλους, ώστε να επιθυμούν να μάχονται, αν και εγώ φώναζα ότι τίποτα δεν είναι πιο άθλιο από τον εμφύλιο πόλεμο. Στους εμφύλιους πολέμους όλα είναι αξιοθρήνητα, αλλά τίποτα (δεν είναι) πιο αξιοθρήνητο από την ίδια τη νίκη: αυτή κάνει τους νικητές αγριότερους και πιο αχαλίνωτους **(απ’ ό, τι συνήθως)**, ώστε, ακόμη κι αν δεν είναι τέτοιοι από τη φύση τους, να πιέζονται από ανάγκη να γίνουν. Πράγματι, η έκβαση των εμφυλίων πολέμων είναι πάντοτε τέτοια, ώστε να γίνονται όχι μόνο αυτά που θέλει ο νικητής, αλλά ώστε ακόμη να κάνει ο νικητής το χατίρι αυτών, με τη βοήθεια των οποίων κερδήθηκε η νίκη.

|  |
| --- |
| **miser**: Υπερθ. **miserrimus, -a, -um** ~ **natura:**αφ. του τρόπου στο sint ~ **necessitate**: αφ. εξωτερικού αιτίου στο cogantur ~ **bellorum**: γενική υποκειμενική στο exitus ~ **auxilio**: αφ. μέσου στο parta sit ~ **quorum**: γενική υποκειμενική από το auxilio [**quorum auxilio = per quos]** ~ **ad concordiam**: εμπ. προσδ. του **σκοπού** στο pertinerent ~ **in bellis:**εμπρ. προσδ. του χρόνου στο sunt |

**ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Α΄ Κλίση:** concordia –ae // victoria –ae // natura -ae  **Β΄ Κλίση: locus** -i: αρσενικό (loca -orum ουδέτερο)  **deus** -i / bellum -i / **auxilium** -ii/-i (auxilium -ii/-i = η βοήθεια, auxilia -orum = το επικουρικό στράτευμα) | **Γ΄ Κλίση**  urbs -is (θ) // furor -οris (Α) //victor -oris (Α) // **necessitas** -atis (θ)  **Δ΄ Κλίση:** casus –us // exitus -us // **Ε΄ Κλίση:** res, rei |

**ΡΗΜΑΤΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **1η Συζυγία:** pugno // clamo **2η Συζυγία:** pertineo, pertinui, pertentum, pertinēre // **4η Συζυγία: sentio**, sensi, sensum, sentīre / **venio**, veni, ventum, venire/ **subvenio**, subveni, subventum, subvenīre  **Ανώμαλα Ρήματα** **nequeo**, nequi(v)i, -, nequīre [< eo] // **fio**, factus sum, fieri (**παθητικό του facio**) / volo, volui, -, velle | **3η Συζυγία**  deduco, deduxi, deductum, deducĕre (προστ. **educ**) **desisto**, destiti, -, desistĕre / **dico**, dixi, dictum, dicĕre (**dic**) **facio**, feci, factum, facĕre (**3\***) (**fac**) / **invado**, invasi, invasum, invader / **cupio**, cupivi, cupitum, cupĕre (**3\***) **reddo**, reddidi, redditum, reddĕre / **cogo**, coegi, coactum, cogĕre / **obsequor**, obsecutus sum, obsequi (**αποθ**) / **pario**, peperi, partum, parĕre (**3\***) (μτχ μέλλ. **pariturus, -a, -um)** |

**ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ**

**1. ut […] salvi esse nequeamus:** συμπερασματική πρόταση. Εισάγεται με τον συμπερ. σύνδεσμο ut (nequeamus), γιατί είναι **αρνητική**. Εκφέρεται με **υποτακτική, γιατί το αποτέλεσμα στα λατινικά θεωρείται πάντα μια υποκειμενική κατάσταση**, sυγκεκριμένα, με υποτακτική ενεστώτα (nequeamus), γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (**deducta est: παρακείμενος με σημασία ενεστώτα**) και αναφέρεται στο παρόν - μέλλον. Έχουμε ιδιόμορφη ακολουθία χρόνων, καθώς το συμπέρασμα κτλ

**2. quae ad concordiam pertinerent:**δευτερεύουσα αναφορική πρόταση κρίσεως, προσδιοριστική στη λέξη omnia. Εισάγεται με την αναφορική αντωνυμία quae και εκφέρεται **με (δυνητική) υποτακτική, γιατί δηλώνει κάτι δυνατό ή ενδεχόμενο να συμβεί**. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υποτακτική παρατατικού(pertinerent), γιατί εξαρτάται κτλ

**3. etsi ego clamabam nihil esse bello civili miserius:**δευτερεύουσα εναντιωματική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της εναντίωσης στο περιεχόμενο της κύριας πρότασης με ρήμα το invaserat. Εισάγεται με τον εναντ. σύνδεσμο etsi και εκφέρεται με **οριστική, γιατί εκφράζει μια πραγματική κατάσταση παρά την οποία ισχύει το περιεχόμενο της κύριας πρότασης**. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με ορισ. παρατ. (clamabam), γιατί αναφέρεται στο παρελθόν.

**4. etiamsi natura tales non sint:**παραχωρητική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός της παραχώρησης στο περιεχόμενο της συμπερασματικής πρότασης με ρήμα το cogantur. Εισάγεται με τον παραχωρητικό σύνδεσμο etiamsi και εκφέρεται με **υποτακτική, γιατί δηλώνει μια υποθετική κατάσταση, που, κι αν δεχτούμε ότι αληθεύει, δεν αναιρεί το περιεχόμενο** της προσδιοριζόμενης πρότασης. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα κτλ.

**5. quae velit victor:**δευτερεύουσα αναφορική πρόταση, προσδιοριστική στη λέξη ea. Εισάγεται με την αναφορική αντωνυμία quae και εκφέρεται **με υποτακτική, λόγω έλξης από το fiant της προηγούμενης πρότασης**. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα (velit) κτλ. Έτσι και η πρόταση **quorum auxilio victoria parta sit** (**με υποτακτική, λόγω έλξης από το obsequatur** της προηγούμενης συμπερασματικής πρότασης.